



KUMSP00RY011

MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ - KRAJSKÝ ÚŘAD

ČÍSLO SMLOUVY (DODATKU)

-4-

01849

poř. číslo

2020

rok

ŽPZ

zkr. odb.

SMLOUVA**o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje****I.****Smluvní strany****1. Moravskoslezský kraj**

se sídlem: 28. října 117, 702 18 Ostrava

zastoupen:

Jarmilou Uvírovou

náměstkyní hejtmána kraje

IČO: 70890692

DIČ: CZ70890692

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1650676349/0800

(dále jen „poskytovatel“)

a

2. Mateřská škola Krnov, Mikulášská 8, okres Bruntál, příspěvková organizace

se sídlem: Mikulášská 854/8, Pod Bezručovým vrchem, 794 01 Krnov

zastoupen: | Bc. Marií Petrošovou, ředitelkou

IČO: 45234612

DIČ: CZ45234612, není plátcem daně z přidané hodnoty

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: 19-4464720207/0100

příspěvková organizace Města Krnov

(dále jen „příjemce“)

II.**Základní ustanovení**

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená ve vyhlášeném dotačním programu „**Podpora vzdělávání a poradenství v oblasti životního prostředí**“ pro rok 2020 (ŽPZ/03/2020) (dále jen „dotační program“), o jehož vyhlášení rozhodla rada kraje svým usnesením č. 70/6414 ze dne 24. 9. 2019.
4. Neoprávněné použití dotace nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

III.**Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

Ben

IV. Účelové určení a výše dotace

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne příjemci neinvestiční dotaci ve výši **69.900 Kč** (slovy šedesát devět tisíc devět set korun českých) účelově určenou k úhradě uznatelných nákladů projektu „**I když jsme jen malé děti, učíme se třídit smetí...**“ (dále jen „projekt“) vymezených v čl. VI této smlouvy.
2. Účelem poskytnutí dotace je podpora realizace projektu příjemcem za podmínek stanovených v této smlouvě.

V. Závazky smluvních stran

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci dotaci na projekt převodem na účet zřizovatele příjemce, kterým je město Krnov, konkrétně převodem na jeho účet vedený u Komerční banky, a.s., číslo účtu 824771/0100, jednorázovou úhradou ve výši podle čl. IV odst. 1 této smlouvy do 30 dnů ode dne nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje při použití peněžních prostředků splnit tyto podmínky:
 - a) řídit se při použití poskytnuté dotace touto smlouvou, podmínkami uvedenými v dotačním programu a právními předpisy,
 - b) použít poskytnutou dotaci v souladu s jejím účelovým určením dle čl. IV této smlouvy a pouze k úhradě uznatelných nákladů vymezených v čl. VI této smlouvy,
 - c) dodržet nákladový rozpočet, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy a je její nedílnou součástí. Od tohoto nákladového rozpočtu je možno se odchýlit jen následujícím způsobem:
 - 1) bez omezení provádět vzájemné finanční úpravy jednotlivých nákladových položek v rámci jednoho druhu uznatelného nákladu za předpokladu, že bude dodržena stanovená výše příslušného druhu uznatelného nákladu a změny nebudou mít vliv na stanovené účelové určení,
 - 2) vzájemnými finančními úpravami jednotlivých nákladových druhů navýšit jednotlivý druh uznatelných nákladů uvedený v nákladovém rozpočtu projektu maximálně o 10 % z částky dotace přiznané na tento nákladový druh za předpokladu, že bude dodržena celková výše poskytnuté dotace a provedené změny nebudou mít vliv na účelové určení; na snižování uznatelných nákladů v jednotlivých nákladových druzích se omezení nevztahuje,
 - d) vrátit nevyčerpané finanční prostředky poskytnuté dotace, jsou-li vyšší než 10 Kč, zpět na účet poskytovatele do 7 kalendářních dnů ode dne předložení závěrečného vyúčtování, nejpozději však do 7 kalendářních dnů od termínu stanoveného pro předložení závěrečného vyúčtování. Rozhodným okamžikem vrácení nevyčerpaných finančních prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odepsání z účtu příjemce,
 - e) v případě, že realizaci projektu nezačíná nebo ji přeruší z důvodu, že projekt nebude dále uskutečňovat, do 7 kalendářních dnů ohlásit tuto skutečnost poskytovateli písemně nebo ústně do písemného protokolu a následně vrátit dotaci zpět na účet poskytovatele v plné poskytnuté výši do 7 kalendářních dnů ode dne ohlášení, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne, kdy byl toto ohlášení povinen učinit. Rozhodným okamžikem vrácení finančních prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odepsání z účtu příjemce,
 - f) nepřevést poskytnutou dotaci na jiný právní subjekt.
3. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:
 - a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou, podmínkami uvedenými v dotačním programu a právními předpisy,
 - b) zrealizovat projekt vlastním jménem, na vlastní účet a na vlastní odpovědnost a naplnit účelové určení dle čl. IV této smlouvy,
 - c) dosáhnout stanoveného účelu, tedy zrealizovat projekt, nejpozději do 30. 11. 2020,
 - d) nevede-li jednoduché účetnictví dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o účetnictví“), vést oddělenou účetní evidenci celého realizovaného projektu, a to v členění na náklady financované z prostředků dotace a náklady financované

- z jiných zdrojů. Tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona o účetnictví. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad,
- e) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu MSK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč,
 - f) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů týkajících se projektu,
 - g) předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování celého realizovaného projektu, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. d) zákona č. 250/2000 Sb., do 30 dnů od ukončení realizace projektu, respektive nejpozději do dne 30. 12. 2020. Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně krajského úřadu,
 - h) předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování celého realizovaného projektu dle předchozího písmene tohoto článku smlouvy na předepsaných formulářích, úplně a bezchybně, včetně
 - 1) závěrečné zprávy jako slovního popisu realizace projektu s uvedením jeho výstupů a celkového zhodnocení,
 - 2) seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům projektu včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
 - 3) kopií účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě. V případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu,
 - 4) čestného prohlášení osoby oprávněné zastupovat příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování,
 - i) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu,
 - j) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace projektu nebo v sídle poskytovatele,
 - k) při peněžních operacích dle této smlouvy převádět peněžní prostředky na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy prostřednictvím účtu zřizovatele a při těchto peněžních operacích vždy uvádět variabilní symbol 2033410136,
 - l) nepřevést realizaci projektu na jiný právní subjekt,
 - m) po dobu 5 let od ukončení realizace projektu nezczít drobný dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek pořízený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
 - n) neprodleně, nejpozději však do 30 dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, realizací projektu či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy, potvrzení peněžního ústavu nebo výpisu z účtu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutno uzavírat ke smlouvě dodatek,
 - o) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o vlastní přeměně nebo zrušení a o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy,
 - p) dodržovat podmínky povinné publicity stanovené v čl. VII této smlouvy.
4. Porušení podmínek uvedených v odstavci 3 písmenech g), h), k), n), o) a p) tohoto článku smlouvy je považováno za porušení méně závažné ve smyslu § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. Odvod za tato porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím způsobem:
- a) předložení vyúčtování podle odstavce 3 písmene g) tohoto článku smlouvy po stanovené lhůtě:
do 7 kalendářních dnů 1.500 Kč,

- | | |
|------------------------------|-----------|
| od 8 do 15 kalendářních dnů | 3.000 Kč, |
| od 16 do 30 kalendářních dnů | 5.000 Kč, |
- b) porušení podmínky stanovené v odstavci 3 písmenu h) tohoto článku smlouvy, spočívající ve formálních nedostatcích závěrečného vyúčtování, 10 % poskytnuté dotace,
 - c) porušení podmínky stanovené v odstavci 3 písmenu k) tohoto článku smlouvy 5 % poskytnuté dotace,
 - d) porušení podmínky stanovené v odstavci 3 písmenu n) tohoto článku smlouvy 2 % poskytnuté dotace,
 - e) porušení podmínky stanovené v odstavci 3 písmenu o) tohoto článku smlouvy 10 % poskytnuté dotace,
 - f) porušení každé podmínky, na niž se odkazuje v odstavci 3 písmenu p) tohoto článku smlouvy, 5 % poskytnuté dotace.

VI. Uznatelný náklad

1. „Uznatelným nákladem“ je náklad, který splňuje všechny tyto podmínky:
 - a) vznikl příjemci v období realizace projektu, tj. v období ode dne 1. 1. 2020 do dne 30. 11. 2020,
 - b) byl příjemcem uhrazen v období realizace projektu, nebo nejpozději do 15. dne od jeho ukončení,
 - c) byl vynaložen v souladu s účelovým určením dle čl. IV této smlouvy, ostatními podmínkami této smlouvy a podmínkami dotačního programu,
 - d) vyhovuje zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona o finanční kontrole a
 - e) je uveden v nákladovém rozpočtu projektu, který je přílohou č. 1 této smlouvy.
2. Daň z přidané hodnoty vztahující se k uznatelným nákladům je uznatelným nákladem, pokud příjemce není plátcem této daně nebo pokud mu nevzniká nárok na odpočet této daně.
3. Všechny ostatní náklady vynaložené příjemcem jsou považovány za náklady neuznatelné.

VII. Povinná publicita

1. Příjemce bere na vědomí, že poskytovatel je oprávněn zveřejnit název příjemce a jeho sídlo, účel poskytnuté dotace a výši poskytnuté dotace. Poskytovatel uděluje příjemci souhlas s užíváním loga Moravskoslezského kraje pro účely a v rozsahu této smlouvy. Podmínky užití loga jsou uvedeny v Manuálu jednotného vizuálního stylu Moravskoslezského kraje, který je dostupný na <https://www.msk.cz/assets/verejnost/manual.pdf>.
2. Příjemce se zavazuje k tomu, že v průběhu realizace projektu bude prokazatelným a vhodným způsobem prezentovat Moravskoslezský kraj, a to v tomto rozsahu:
 - a) na svých webových stránkách, jsou-li zřízeny, umístit logo Moravskoslezského kraje buď v sekci partnerů, nebo přímo u projektu,
 - b) informovat veřejnost o poskytnutí dotace Moravskoslezským krajem na svých webových stránkách, jsou-li tyto stránky zřízeny,
 - c) na svých profilech sociálních sítí, jsou-li zřízeny, uveřejnit vhodným způsobem informaci, že Moravskoslezský kraj poskytl dotaci na realizaci projektu,
 - d) na všech pozvánkách, plakátech, poutáčích, katalogích a podobných nosičích reklamy použít logo Moravskoslezského kraje,
 - e) s pracovníkem oddělení vnějších vztahů Krajského úřadu Moravskoslezského kraje (kancelář E210, kontakt [redacted]) v dostatečném předstihu dohodnout zapůjčení bannerů nebo roll-upů k propagaci Moravskoslezského kraje přímo na místě realizace projektu,

- f) instalovat v prostorách realizace projektu logo Moravskoslezského kraje a informaci o tom, že daný projekt byl spolufinancován z rozpočtu Moravskoslezského kraje, a to formou informační cedule,
 - g) viditelně uvádět na všech písemnostech, které souvisejí s realizací projektu a jsou určeny veřejnosti, a při všech formách propagace projektu logo Moravskoslezského kraje a skutečnost, že jde o aktivitu, která byla podpořena Moravskoslezským krajem,
 - h) v případě vydání tiskové zprávy nebo konání tiskové konference informovat o tom, že projekt byl podpořen Moravskoslezským krajem,
 - i) v případě veřejné akce v rámci projektu uvést vždy Moravskoslezský kraj jako poskytovatele dotace a uvést logo Moravskoslezského kraje,
 - j) umožnit účast zástupců Moravskoslezského kraje na aktivitách projektu,
 - k) zajistit fotodokumentaci povinné publicity projektu.
3. Příjemce dotace je povinen doložit způsob prezentace Moravskoslezského kraje, a to jako povinnou součást závěrečného vyúčtování celého realizovaného projektu.
 4. Veškeré náklady, které příjemce vynaloží na splnění povinností stanovených v tomto článku smlouvy, jsou neuznatelnými náklady.

VIII. Závěrečná ustanovení

1. Poskytovatel si vyhrazuje právo vypovědět tuto smlouvu s výpovědní dobou 15 dnů od doručení výpovědi příjemci v případě, že příjemce poruší rozpočtovou kázeň a poskytovatel má podle této smlouvy ještě povinnost poskytnout mu další finanční plnění.
2. Poskytovatel není oprávněn tuto smlouvu vypovědět:
 - a) poruší-li příjemce rozpočtovou kázeň porušením některé z podmínek uvedených v čl. V odst. 2 této smlouvy, nepřesáhne-li výše neoprávněně použitých nebo zadržovaných peněžních prostředků 50 % peněžních prostředků poskytnutých ke dni porušení rozpočtové kázně, nebo
 - b) poruší-li příjemce rozpočtovou kázeň porušením některé z podmínek uvedených v čl. V odst. 3 této smlouvy, jedná-li se o méně závažné porušení podmínky, za něž je v čl. V odst. 4 této smlouvy stanoven nižší odvod.
3. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
4. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž jeden obdrží poskytovatel a jeden příjemce.
5. Nedílnou součástí této smlouvy je nákladový rozpočet projektu, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
6. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem, kdy vyjádření souhlasu s obsahem návrhu dojde druhé smluvní straně, pokud zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“), nestanoví jinak. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti uveřejněním v registru smluv.
7. Smluvní strany shodně prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
8. Smluvní strany se dohodly, že pokud se na tuto smlouvu vztahuje povinnost uveřejnění v registru smluv ve smyslu zákona o registru smluv, provede uveřejnění v souladu se zákonem poskytovatel.
9. V případě, kdy nebude tato smlouva uveřejněna dle předchozího odstavce této smlouvy, bere příjemce na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že smlouva včetně případných dodatků bude zveřejněna na oficiálních webových stránkách Moravskoslezského kraje. Smlouva bude zveřejněna po anonymizaci provedené v souladu s platnými právními předpisy.

10. Osobní údaje obsažené v této smlouvě budou poskytovatelem zpracovávány pouze pro účely plnění práv a povinností vyplývajících z této smlouvy; k jiným účelům nebudou tyto osobní údaje poskytovatelem použity. Poskytovatel při zpracovávání osobních údajů dodržuje platné právní předpisy. Podrobné informace o ochraně osobních údajů jsou dostupné na oficiálních webových stránkách Moravskoslezského kraje www.msk.cz.
11. Doložka platnosti právního jednání dle § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O poskytnutí dotace a uzavření této smlouvy rozhodlo zastupitelstvo kraje usnesením č. 15/1862 ze dne 5. 3. 2020.

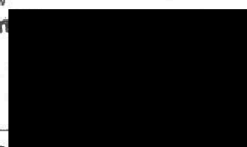
V Ostravě dne - 3 .06. 2020



Jarmila Uvírová
na základě pověření
hejtmana kraje

V Krnově dne 28. 4. 2020

Mateřská škola Krnov,
Mikulášská 8, okres Bruntál,
příspěvková organizace
IČO: 45234612



za příjemce
Mateřská škola Krnov, Mikulášská 8, okres
Bruntál, příspěvková organizace
Bc. Marie Petrošová
ředitelka



NÁKLADOVÝ ROZPOČET PROJEKTU

Neinvestiční náklady / výdaje

Vyplňte prosím pouze bílá políčka ve sloupcích a - c

Druh nákladu / výdaje	Celkové plánované náklady / výdaje projektu			Vyjádření poskytovatele
	Plánované uznatelné náklady / výdaje (v Kč)	Požadovaná výše dotace (v Kč)	Podíl požadované dotace na plánovaných uznatelných nákladech / výdajích (v %)	
1. Spotřebované nákupy celkem	69 900	69 900	100,00%	69 900
1.1 Spotřeba materiálu ¹⁾	10 500	10 500	100,00%	10 500
Položka nákup nádob na tříděný odpad do obou tříd	3 000	3 000	100,00%	3 000
Položka nákup pítek pro ptáky	2 200	2 200	100,00%	2 200
Položka nákup housenek do motýlí zahrádky	1 100	1 100	100,00%	1 100
Položka nákup mravenčí farmy	1 600	1 600	100,00%	1 600
Položka nákup knih s tematikou hmyz	2 600	2 600	100,00%	2 600
1.2 Drobný dlouhodobý hmotný majetek ¹⁾	59 400	59 400	100,00%	59 400
Položka nákup didaktického souboru k experimentům	34 400	34 400	100,00%	34 400
Položka vytvoření centra pro badatelské aktivity s vodou a pískem	25 000	25 000	100,00%	25 000
1.3 Drobný dlouhodobý nehmotný majetek ¹⁾			0,00%	
Položka 1.3.1				
Položka 1.3.2				

Essenafeková škola Krnov,
Mikulášská 8, okres Bruntál
příspěvková organizace
IČO: 45234612

1) Konkretizujte přesně druh nákladu. Neuvádějte slovní specifikaci nákladové položky OSTATNÍ, JINÉ, REZERVY ap. Takto označené nákladové položky nebudou akceptovány !!!

Druh nákladu / výdaje	Celkové plánované náklady / výdaje projektu			Vyjádření poskytovatele
	Plánované uznatelné náklady / výdaje (v Kč)	Požadovaná výše dotace (v Kč)	Podíl požadované dotace na plánovaných uznatelných nákladech / výdajích (v %)	
2. Služby celkem	0	0	0	0
2.1 Opravy a udržování (položkově rozepsat) ¹⁾				
Položka 2.1.1				
Položka 2.1.2				
Položka 2.1.3				
2.2 Jiné výše neuvedené služby ¹⁾				
Položka 2.2.1				
Položka 2.2.2				
Položka 2.2.3				
Položka 2.2.4				
Položka 2.2.5				
Položka 2.2.6				
Položka 2.2.7				
Položka 2.2.8				
Položka 2.2.9				

Mateřská škola Krnov,
Mikulášská 8, okres Bruntál
příspěvková organizace
IČO: 45234612

1) Konkretizujte přesně druh nákladu. Neuvádějte slovní specifikaci nákladové položky OSTATNÍ, JINÉ, REZERVY ap. Takto označené nákladové položky nebudou akceptovány !!!

Druh nákladu / výdaje	Celkové plánované náklady / výdaje projektu			Vyjádření poskytovatele
	Plánované uznatelné náklady / výdaje (v Kč) a	Požadovaná výše dotace (v Kč) b	Podíl požadované dotace na plánovaných uznatelných nákladech / výdajích (v %) c	
3. Osobní náklady celkem	0	0		0
3.1 Mzdové náklady				
3.1.1 Dohody konané mimo pracovní poměr				
3.1.2				
3.1.3				
4. Jiné výše nespecifikované náklady (konkretizujte) ¹⁾	0	0	0,00%	0
4.1 Dlouhodobý hmotný majetek				
4.2 Drobný nehmotný majetek				
4.3 Věcné odměny a dary pro žáky				
4.4 Drobné občerstvení žáků				
4.5 Ochutnávka produktů pro žáky				
Položka				
NEINVESTIČNÍ NÁKLADY / VÝDAJE CELKEM:	69 900	69 900	100,00%	69 900

Mateřská škola Kmrov,
Mikulášská 8, okres Pustý
příspěvková organizace
IČO: 452346

1) Konkretizujte přesně druh nákladu. Neuvádějte slovní specifikaci nákladové položky OSTATNÍ, JINÉ, REZERVY ap. Takto označené nákladové položky nebudou akceptovány !!!